**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

**Herausgeber:** Aînés

**Band:** 21 (1991)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Genève social

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

importantes et toujours actuelles.
*La manifestation principale de cette maladie est un état de dépendance à l'alcool.* Cette dépendance s'installe de manière insidieuse et s'impose à un moment donné. L'alcoolique ne peut plus *contrôler* son absorption d'alcool. Il devient malade dans son corps, dans son esprit et dans ses émotions. La «bouteille» est sa compagne. Seul l'alcool, croit-il, peut lui donner un semblant de confiance en lui, lui éviter de sombrer dans l'enfer d'une solitude insupportable, limiter les tremblements du matin, faire échec aux angoisses et quelquefois aux douleurs physiques. Cercle vicieux...
Boire en cachette, mentir: «Mais non, je n'ai pas bu... Je ne bois plus...»; mentir pour se défier soi-même et par crainte du regard de l'autre, par peur du jugement, parce que «cela ne se fait pas», par ignorance de *sa* maladie. Cercle vicieux...

## Souffrance, solitude

Les aînés deviennent rarement alcooliques. L'alcool tue prématurément ceux qui le défient, fait statistiquement reconnu. Les alcooliques âgés sont, pour la plupart, des malades de longue date qui vieillissent et qui ont malgré tout établi avec «la bouteille» un compromis qui leur a permis de survivre. La retraite, la rupture du rythme de vie, le vieillissement progressif inévitable, la perte d'êtres chers, la solitude de plus en plus évidente, des troubles physiques viennent *révéler* cet état de maladie. L'absorption d'alcool, jusqu'alors faussement régulatrice, va *désorganiser* la vie quotidienne de l'aîné alcoolique de manière insupportable pour lui et pour son entourage.
A la *souffrance* de toujours s'ajoute la *solitude* affreuse de celui ou de celle qui veut faire croire que tout va bien... Qu'il s'agit de petites grippes... Que je vieillis... Que mon cœur... Que mon estomac... etc.
Qui veut faire croire et qui, en même temps, provoque et décourage son entourage par son comportement difficile: chutes, confusion mentale, incapacité de gérer sa vie de tous les jours, ses finances, etc.

## Souffrance... solitude... espoir

*Non,* «Ils» ne peuvent pas *seuls* cesser de boire ou limiter leur consommation d'alcool.
*Non,* «Ils» ne sont pas responsables de leur maladie.
*Oui,* «Ils» sont responsables de donner suite à un traitement, pour autant qu'ils soient *accompagnés* et qu'ils *acceptent d'être soutenus.*
Comme le diabète, l'alcoolisme est une maladie dont on ne guérit pas. Comme le diabète, l'alcoolisme est une maladie qui se traite et avec laquelle il est possible de vivre normalement.
C'est là que la *rencontre avec l'alcoolique intervient.* Il est nécessaire d'établir avec lui une relation lui permettant de parler de sa tristesse et de sa solitude et du moyen qu'il utilise pour la limiter: l'alcool. Il niera peut-être. C'est son droit.
Le médecin et/ou une équipe (médecin, infirmière, assistante sociale, psychiatre si désiré ou nécessaire) peut aider l'alcoolique âgé *à réaménager sa vie sans alcool.*

## Alcoolisme = maladie et traitement possible

*Moyens:* Lui offrir une écoute, des moments de discussions, voire la possibilité d'entrer dans des groupes de partage.
L'aider à accepter la compétence du médecin, *indispensable* pour proposer le traitement adéquat pour *vivre sans alcool.*
Le mettre en relation avec des lieux de vie et de rencontres, tels que les foyers de jour, des ateliers. De retrouver des loisirs, des intérêts, une utilité.
Etre avec lui pour réapprendre à s'occuper de son ménage, de sa gestion, de lui-même.
Lui donner les moyens de bénéficier de soins à domicile, d'aides ménagères, de services sociaux.
*But:* Retrouver le *goût* de l'existence.
Il est possible que la famille de l'alcoolique se heurte à ses refus et se décourage. Elle aussi peut être écoutée et aidée dans son effort afin de ne pas porter seule, à longue durée, le poids de sa souffrance, de ses inquiétudes et de son apparente impuissance.

*M. Jan du Chêne*
*Pro Senectute Genève*

## L'essentiel de ce message se résume ainsi:

Aînés alcooliques, familles, membres de l'entourage, ne restez pas seuls et *muets* face à cette maladie douloureuse et déconcertante.
*Parlez-en à votre médecin.*
*Prenez contact avec des services pouvant vous offrir un soutien:*

*Policlinique de gériatrie*
Rive droite: 8, rue du Nant, 1207 Genève, tél. 730 78 20
Rive gauche: 7, ch. Colladon, 1205 Genève, tél. 735 24 10
Centre Revilliod: 5, route des Acacias, 1227 Acacias, tél. 42 77 30.
*Services sociaux,* proches de vous.
*Alcooliques Anonymes* (associations d'hommes et de femmes qui partagent leurs forces, leur expérience et leur espoir afin de résoudre un problème commun et d'aider d'autres alcooliques à parvenir à la sobriété, abstinence totale de toutes boissons alcoolisées): tél. 45 06 11.
*Al-Anon* (Aide aux familles d'alcooliques): tél. 42 06 53.
*La Porte Ouverte* (foyer d'accueil et d'entraide pour alcooliques), 105, bd de la Cluse, 1205 Genève, tél. 781 11 44.
*Pro Senectute Genève* fait partie des services sociaux disponibles pour vous recevoir et vous écouter; pour réfléchir avec vous et vous proposer d'être partenaire d'une équipe médico-sociale; de vous mettre en rapport avec une équipe.

*Vous le savez, vous êtes bienvenus à Pro Senectute, sur rendez-vous, 4, rue de la Maladière, tél. 21 04 33.*